LG
Life's Good

Network 3D Blu-ray Disc™ / DVD Player

BP735B

ENGLISH | SIMPLE MANUAL

To view the instructions of advanced features, visit http://www.lg.com and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО

Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт http://www.lg.com и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может не соответствовать вашему устройству.

LATVIEŠU | VIENKĀRŠĀ ROKASGRĀMATA

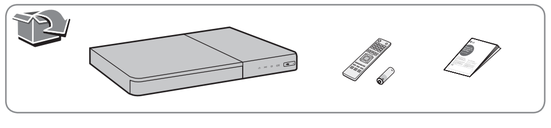
Lai skatītu norādījumus par uzlabotām iespējām, apmeklējiet http://www.lg.com un lejupielādējiet lietošanas rokasgrāmatu. Šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs, iespējams, var atšķirties no ierīces.

LIETUVIŲ K. | PAPRASTASIS VADOVAS

Norėdami peržiūrėti papildomų funkcijų instrukcijas, apsilankykite http://www.lg.com internetiniame puslapyje ir atsisiųskite naudotojo vadovą. Kai kurios šio vadovo turinio vietos gali skirtis nuo Jūsų grotuvo.

EESTI | LIHTNE KASUTUSJUHEND

Keerukamate funktsioonide juhised leiate kodulehelt http://www.lg.com, seejärel laadige alla kasutusjuhend. Teatud osa siinsest juhendist võib teie seadmest erineda.

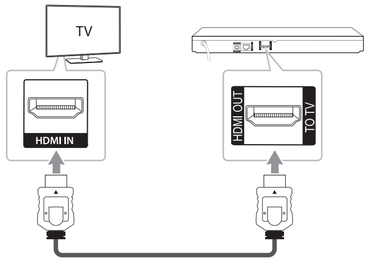


MFL68623028

www.lg.com

TV Connection (HDMI OUT)

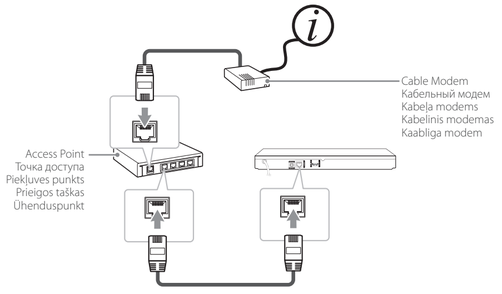
Подключение ТВ (HDMI OUT) / TV savienojums (HDMI OUT) / TV jungtis (HDMI OUT) / TV Ühendus (HDMI OUT)



HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

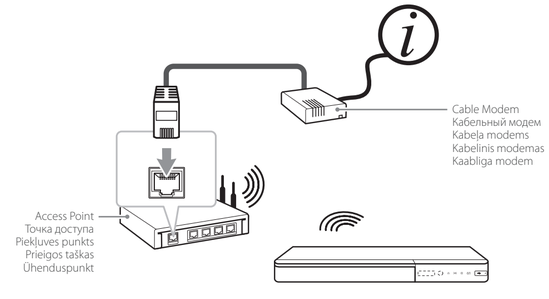
Wired Network Connection

Проводное сетевое подключение / Vadu tīkla savienojums / Laidinio tinklo prijungimas / Fiksvõrguühendus



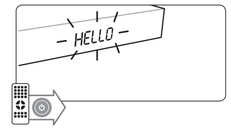
Wireless Network Connection

Беспроводное сетевое подключение / Bezvadu tīkla savienojums / Belaidžio tinklo jungtis / Raadiovõrguühendus



Initial Setup

Исходные настройки / Sākotnējā iestatīšana / Pradinė sąranka / Algseadistus





Follow the directions for the initial setup displayed on the screen. / Выполните инструкции по начальной установке, отображаемые на экране. / Izpildiet ekrānā rādītos tūlītējās iestatīšanas norādījumus. / Sekite ekrane rodomus pradinės sąrankos nurodymus. / Ekraanikuva algseadistamiseks järgige suuniseid.

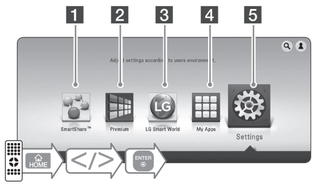


Make sure that LAN cord is plugged or wireless router is on. / Убедитесь, что подключен кабель локальной сети или включен беспроводной маршрутизатор. / Pārliecinieties, vai pievienots LAN vads vai ieslēgts bezvadu maršrutētājs. / Įsitikinkite, kad LAN kabelis prijungtas arba įjungtas belaidis maršruto parinktuvas. / Kontrollige, kas LAN-i juhe on sisestatud või juhtmeta ruuter on sisse lülitatud.



Using HOME menu

Использование ГЛАВНОГО меню / SĀKUMA izvēlnes izmantošana / HOME meniu naudojimas / HOME menüü kasutamine



1 Displays SmartShare menu. /
Отображение меню SmartShare. /
Atver viedās koplietošanas izvēlni. /
Rodomas „SmartShare" meniu. /
Kuvatakse SmartShare'i menüü.

2 Displays the Premium Home screen. /
Отображение экрана Премиум. /
Attēlo Premium sākuma ekrānu. /
Rodomas „Premium Home" pradžios ekranas. /
Kuvab Premium peamenüü (Home).

3 Displays LG Apps titles provided to the unit. /
Отображение названий LG Apps, предоставляемых для устройства. /
Parāda ierīcē norādītos LG Apps nosaukumus. /
Rodomi sistemoje esančių LG Apps pavadinimai. /
Kuvatakse seadmes rakendatud LG Apps pealkirjad.

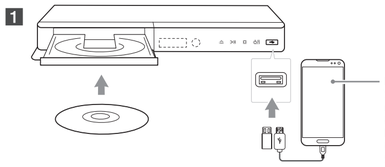
4 Displays the [My Apps] screen. /
Отображение экрана [Мои приложения]. /
Atver ekrānu [My Apps]. /
Rodomas [My Apps] vaizdas. /
Kuvatakse [My Apps] ekraanikuva.

5 Adjusts the system settings. /
Доступ к настройкам системы. /
Regulē sistēmas iestatījumus. /
reguliuoja sistemos nuostatas. /
Süsteemi seadistuste muutmine.

Disc, Data Playback

Воспроизведение диска, данных / Disks, datu atskaņošana / Paleidžiamas diskas, duomenys / Plaadi, andmete taasesitus

1



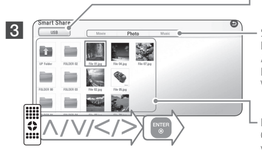
Device that support MTP / Устройство, поддерживающее протокол MTP / Ierīce, kas atbalsta MTP / MTP palaikantis įrenginys / Seade, mis toetab MTP-protokolli

2



Displays all linked devices. /
Отображение всех подключенных устройств. /
Parāda visas saistītās ierīces. /
Rodomi visi susieti prietaisai. /
Kuvatakse kõik ühendatud seadmed.

3



Selects video, photo or audio content. /
Выбор видео-, фото- или аудиоконтента. /
Atlasa video, fotoattēlu un audio saturu. /
Pasirenkamas vaizdo, nuotraukų ar garso turinys. /
Valitakse video, foto või helisisu.

Displays the file or folder on linked device. /
Отображение файла или папки на подключенном устройстве. /
Parāda saistītās ierīces failu vai mapi. /
Rodomas su prietaisu susieta rinkmena arba aplankas. /
Kuvatakse ühendatud seadme fail või kaust.

For the most Audio CD, BD-ROM and DVD-ROM discs, playback starts automatically. /
Большинство аудио-CD, BD- и DVD-дисков начинают воспроизводиться автоматически. /
Vairumam audio CD, BD-ROM un DVD-ROM disku atskaņošanas režīms ieslēgsies automātiski. /
Daugelis CD, BD-ROM ir DVD-ROM diskų paleidžiami automatiškai. /
Enamuse audio-CD, BD-ROM ja DVD-ROM plaatide puhul algab esitus automaatselt.

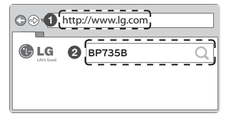
Network Playback

Сетевое воспроизведение / Atskaņošana tīklā / Tinklo peržiūra / Taasesitus võrgust

SmartShare PC software Installation

Установка программы SmartShare PC / Datorprogrammas SmartShare instalēšana / „SmartShare" kompiuterinės programinės įrangos diegimas / SmartShare'i arvutitarkvara installimine

1



Download SmartShare PC software on the support tab and install it. / Загрузите программу SmartShare PC на вкладке "Поддержка" (Support) и установите ее. / Atbalsta cilnē lejupielādējiet SmartShare datorprogrammu un instalējiet to. / Atsisiųskite „SmartShare" programinę įrangą iš palaikymo skirtuko ir ją įdiekite. / Laadige SmartShare arvutitarkvara tugiteenuste vahekaardilt alla ja installige see.

2

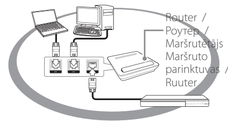


Run the program, and set the share folder you want. /
Включите программу и настройте желаемую общую папку раздачи. /
Palaidiet programmu un iestatiet vēlamo koplietošanas mapi. /
Paleiskite programą ir nustatykite aplanką, kurį norite bendrinti. /
Käivitage programm ja seadistage soovitud kausta jagamine.

SmartShare Network Playback

Сетевое воспроизведение с помощью SmartShare / SmartShare atskaņošana tīmeklī / „SmartShare" tinklo peržiūra / SmartShare'iga võrgust taasesitamine

1



Check the network connection and settings. /
Проверьте подключение к сети и настройки. /
Pārbaudiet tīkla savienojumu un iestatījumus. /
Patikrinkite tinklo ryšį ir nustatymus. /
Kontrollige võrguühendust ja sätteid.

2



3



Enjoying Miracast

Получайте удовольствие от использования Miracast / Pakalpojuma Miracast baudīšana / Mēgavimasis „Miracast“ / Miracast™-i nautimine

1



Turn on the device and run its [Miracast] function. /
Включите устройство и запустите функцию [Miracast]. /
Ieslēdziet ierīci un palaidiet funkciju [Miracast]. /
Įjunkite „Miracast“ sertifikuotą įrenginį ir paleiskite [Miracast] funkciją. /
Lülitage sisse Miracast-serditud seade ja käivitage selle [Miracast] funktsioon.

2



3



Depending on your wireless network condition, mirroring may be unstable. /
В зависимости от состояния вашей беспроводной сети отражение может быть нестабильным. /
Atkarībā no bezvadu tīkla stāvokļa spoguļattēla izveide var būt nestabila. /
Priklausomai nuo Jūsų belaidžio tinklo būsenos, atspindėjimas gali būti nestabilus. /
Sõltuvalt juhtmeta võrgu tingimustest, võib peegeldamine olla ebastabiilne.

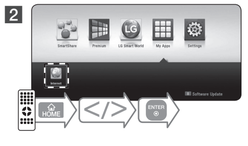
Enjoying Web browsing

Получайте удовольствие от просмотра веб-страниц / Tīmekļa pārlūkošana / Mēgavimasis naršymu internete / Veebisirvimise nautimine

1

Check the network connection and settings. /
Проверьте подключение к сети и настройки. /
Pārbaudiet tīkla savienojumu un iestatījumus. /
Patikrinkite tinklo ryšį ir nustatymus. /
Kontrollige võrguühendust ja sätteid.

2

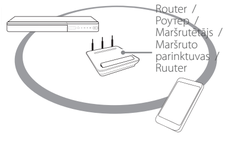


We recommend a minimum connection speed of 4 Mbps and playable file formats on web browsing are “.jpeg”, “.png”, “.gif”, “.wmv”, “.asf”, “.wma”, “.mp3”, “.mp4”. /
Мы рекомендуем, чтобы скорость вашего интернет-подключения была не менее 4 Мбит/с; форматы файлов, которые можно проигрывать при просмотре веб-страниц: “.jpeg”, “.png”, “.gif”, “.wmv”, “.asf”, “.wma”, “.mp3”, “.mp4”. /
Ieteicamais minimālais savienojuma ātrums ir 4 Mb/s, un tīmekļa pārlūkošanas atskaņojamie failu tipi ir “.jpeg”, “.png”, “.gif”, “.wmv”, “.asf”, “.wma”, “.mp3”, “.mp4”. /
Rekomenduojame bent 4 Mbps ryšio greitį ir palaikomi failų formatai naršant internete yra „.jpeg”, „.png”, „.gif”, „.wmv”, „.asf”, „.wma”, „.mp3”, „.mp4”. /
Soovitame valida minimaalseks ühenduskiiruseks 4 Mb/s ja veebibrauseris esitatavateks failivorminguteks „.jpeg”, „.png”, „.gif”, „.wmv”, „.asf”, „.wma”, „.mp3”, „.mp4”.

Enjoying Private Sound

Наслаждайтесь звуком через смартфон / Private Sound baudīšana / Mėgavimasis asmeniniais garsais / Privaatse heli nautimine

1



Make sure that mobile device is connected to the same Wi-Fi network as this player. /
Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к той же сети Wi-Fi, что и данный проигрыватель. /
Pārliecinieties, vai mobilajā ierīcē izveidots savienojums ar to pašu Wi-Fi tīklu, kāds tiek izmantots šim atskaņotājam. /
Įsitikinkite, kad jūsų išmanusis telefonas prijungtas prie to paties Wi-Fi tinklo kaip ir šis grotuvas. /
Veenduge, et teie nutitelefon oleks ühendatud mängijaga samasse Wi-Fi-võrku.

2

Turn on the mobile device LG AV Remote App is Installed and run LG AV Remote App. /
Включите мобильное устройство с установленным приложением LG AV Remote и запустите LG AV Remote. /
Ieslēdziet mobilo ierīci, kurā ir instalēta lietotne LG AV Remote un palaidiet lietotni LG AV Remote. /
Mobiliajame LG įrenginyje įjunkite įdiegtą „AV Remote“ ir paleiskite „LG AV Remote“ programą. /
Lülitage sisse mobiiliseade, kontrollige kas LG AV Remote'i rakendus on installitud ja käivitage LG AV Remote.

3

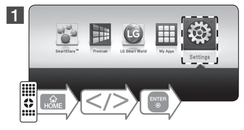


Not all modes support sound privacy and pairing multiple devices is not available. /
Не все режимы поддерживают звук через смартфон. Объединение нескольких устройств невозможно. /
Ne visi režīmi atbalsta privāto skaņu, un nav pieejama vairāku ierīču savienošana pārī. /
Ne visi režimai palaiko asmeninius garsus ir susieti keleto įrenginių vienu metu negalima. /
Mitte kõik režiimid ei toeta privaatset heli ja mitme seadmega paariseose loomine pole saadaval.

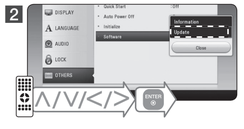
Software Update

Обновление программного обеспечения / Programmatūras atjaunināšana / Programinės įrangos naujinimas / Tarkvara värskendamine

1



2



3



4



Additional Information

Дополнительные сведения / Papildinformācija / Papildoma informacija / Lisateavet

Customer Support

You can update the Player using the latest software to enhance the products operation and/or add new features. To obtain the latest software for this player (if updates have been made), proceed the software updates as written or visit http://www.lg.com or contact LG Electronics customer care center.

Клиентская поддержка

Вы можете осуществлять обновление программного обеспечения проигрывателя, используя новейшее ПО, для улучшения качества воспроизведения и/или добавления новых функций. Чтобы получить новейшее программное обеспечение для этого плейера (если были выполнены обновления), продолжите обновлять программное обеспечение, как описано, либо зайдите на сайт http://www.lg.com или обратитесь в центр обслуживания заказчиков LG Electronics.

Klientu atbalsta dienests

Jūs varat atjaunināt savu atskaņotāju, izmantojot visjaunāko programmatūras versiju, lai paplašinātu ierīces funkcionālās iespējas. Lai iegūtu atskaņotāja jaunāko versiju (ja atjauninājumi ir veikti), turpiniet ar programmatūras atjauninājumiem, kā minēts, vai apmeklējiet http://www.lg.com, vai sazinieties ar LG Electronics klientu apkalpošanas dienestu.

Pagalba klientams

Jūs galite atnaujinti grotuvą naujausia programine įranga, kad pagerintumėte jo veikimą ir (arba) papildytumėte naujomis funkcijomis. Norėdami gauti naujausią grotuvo programinę įrangą (jeigu tokia yra), tęskite programinės įrangos atnaujinimą kaip nurodyta, apsilankykite http://www.lg.com arba susisiekite su LG Electronics klientų aptarnavimo centru.

Klienditugi

Toote kasutuse täiustamiseks ja/või uute funktsioonide lisamiseks peate mängija tarkvara uusimaks versiooniks värskendama. Mängijale uusima tarkvara hankimiseks (kui vajalikud värskendused on tehtud) jätkake kirjeldatud viisil värskendamist või külastage http://www.lg.com või võtke ühendust LG Electronics klienditeenindusega.

Open source software notice

To obtain the corresponding source code under GPL, LGPL and other open source licenses, please visit http://opensource.lge.com. All referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available to download with the source code.

Политика открытого кода

Для получения открытого кода ПО на основании лицензии GPL, LGPL и других посетите сайт http://opensource.lge.com. Вместе с исходным кодом можно скачать все упоминаемые условия лицензий, декларации о гарантиях и уведомления об авторских правах.

Atklātā pirmkoda programmatūras paziņojums

Lai iegūtu atbilstošo pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL un citām atklātā pirmkoda licencēm, lūdzu, apmeklējiet http://opensource.lge.com. Visu minēto licenču garantiju noteikumus un autortiesību paziņojumus var lejupielādēt ar pirmkodu.

Pareiškimas dėl atvirojo šaltinio programinės įrangos

Norint gauti pradinį kodą pagal GPL, LGPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, reikia apsilankyti adresu http://opensource.lge.com. Visas susijusias licencines sąlygas, garantijos atsisakymo pareiškimus ir autorių teisių pastabas galima atsisiųsti su pradiniu kodu.

Avatud lähtekoodiga tarkvara teade

Vastava avatud lähtekoodi saamiseks GPL, LGPL järgi ja muude avatud koodi litsentside saamiseks külastage aadressi http://opensource.lge.com. Kõik viidatud litsentsitingimused, garantii vastutust piiravad ja autoriõigusega seotud teated on saadaval avatud lähtekoodiga allalaadimiseks.

Additional Information

Дополнительные сведения / Papildinformācija / Papildoma informacija / Lisateavet

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device

Turn off the unit by using the power button.

Как отключить беспроводное подключение к сети или беспроводное устройство

Выключите устройство кнопкой питания.

Kā atslēgt bezvadu tīkla savienojumu vai bezvadu ierīci

Izslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas pogu.

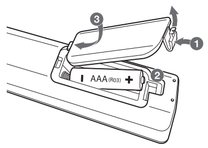
Kaip atsijungti nuo belaidžio tinklo arba belaidžio įrenginio

Išjunkite elementą naudodamiesi maitinimo mygtuku.

Kuidas katkestada juhtmevaba võrguühendus või ühendada lahti juhtmevaba seade

Lülitage seade toitenuppu kasutades välja.

Replacement of battery / Замена батареи / Baterijas nomaiņa / Elemento pakeitimas / Patarei vahetamine



Specification

Технические характеристики / Specifikācija / Specifikacija / Spetsifikatsioon

ENGLISH

Power requirements	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Power consumption	16 W
Networked standby power consumption	0.5 W (If all network ports are activated.)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Net Weight (Approx.)	1.54 kg
Bus Power Supply (USB)	5 V ⎓ 500 mA

Design and specifications are subject to change without notice.

РУССКИЙ

Требования к питающей сети	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Потребляемая мощность	16 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания сети	0,5 Вт (если все сетевые порты активированы.)
Размеры (Ш x В x Г)	Прибл. 430 мм x 43.5 мм x 205 мм
Масса нетто (приблизительно)	1.54 кг
Питание шины USB	5 V ⎓ 500 mA

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

LATVIEŠU

Prasības maiņstrāvas tīklam	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Patērētā jauda	16 W
Elektroenerģijas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā	0.5 W (ja visas tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas.)
Izmēri (P x A x D)	Aptuveni 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Svars (aptuveni)	1.54 kg
Maģistrālā barošana (USB)	5 V ⎓ 500 mA

Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

LIETUVIŲ K.

Energijos reikalavimai	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Energijos sąnaudos	16 W
Galios suvartojimas prijungus prie tinklo budėjimo režime	0,5 W (jei aktyvuoti visi tinklo prievadai.)
Bendri matmenys (P x A x G)	Apytiksliai 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Grynasis svoris (apytiksliai)	1.54 kg
Magistralės kroviklis (USB)	5 V ⎓ 500 mA

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami iš anksto nepranešus.

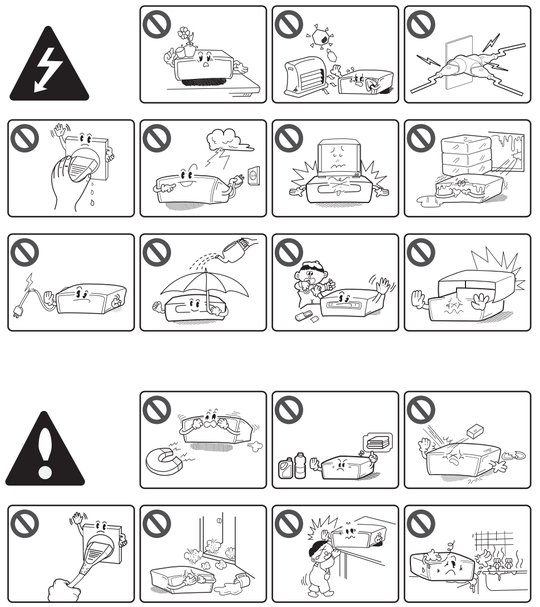
EESTI

Voolunõuded	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Voolutarve	16 W
Võimustarve võrguühenduses oleva ooterežiimis seadme korral	0,5 W (kui kõik võrgupordid on aktiveeritud.)
Välismõõtmed (L x K x S)	Ligikaudu 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Netomass (Ligikaudu)	1.54 kg
Pordi toide (USB)	5 V ⎓ 500 mA

Kujundus ja tehnilised tingimused võivad ette teatamata muutuda.

Safety Information

Информация по технике безопасности / Informācija par drošību / Saugos informacija / Ohutusteave



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.



CAUTION: This product employs a Laser System.To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Shall the unit require maintenance, contact an authorized service center.
Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION concerning the Power Cord
To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

Disposal of waste batteries/accumulators

1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old batteries/ accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old batteries/ accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Pb

For Wireless product European Union Notice

CE 0197 LG Electronics hereby declares that this/these product(s) is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Please contact to the following address for obtaining a copy of the DoC (Declaration of Conformity).

Contact office for compliance of this product:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amsteleveen, The Netherlands

- Please note that this is NOT a Customer Service contact point. For Customer Service Information, see Warranty Card or contact the dealer that you purchased this product.

Indoor use only.

RF Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.